

### DODATOK č. 3

## k ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

ČÍSLO ZMLUVY: **KaHR – 22VS – 0801 / 0107 /94**

TÁTO ZMLUVA je uzavretá v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle §15 ods. 1 zák. č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov medzi:

#### Poskytovateľom

názov : **Ministerstvo hospodárstva SR**  
sídlo : Mierová 19, 827 15 Bratislava 212  
IČO : 00686832  
konajúci : **PhDr. Juraj Miškov**, minister

v zastúpení<sup>2</sup>

názov : **Slovenská inovačná a energetická agentúra**  
sídlo : Bajkalská 27, 827 99 Bratislava  
IČO : 00002801  
DIČ : 2020877749  
konajúci : **Ing. Ivan Drobný**, poverený riadením SIEA  
na základe splnomocnenia zo dňa 28.2.2008 v znení neskorších doplnkov a zmien  
poštová adresa<sup>1</sup> :

(ďalej len „Poskytovateľ“)

a

#### Prijímateľom

názov : **Obec Priepasné**  
sídlo : Priepasné 109, 906 15 Košariská  
Slovenská republika  
konajúci : **Peter Czere**, starosta obce  
IČO : 00309851  
banka : Dexia banka Slovensko, a.s.  
číslo účtu (vrátane predčísčia) a kód banky  
poštová adresa<sup>1</sup> :

(ďalej len „Prijímateľ“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa pre účely tejto Zmluvy označujú ďalej spoločne aj ako „Zmluvné strany“)

<sup>1</sup> Vyplní sa v prípade, ak je poštová adresa (korešpondenčná adresa) Zmluvnej strany odlišná od adresy jej sídla

<sup>2</sup> Vyplní sa v prípade, ak zmluvu uzatvára sprostredkovateľský orgán pod riadiacim orgánom, ktorý koná v mene riadiaceho orgánu

## ČLÁNOK I. PREDMET DODATKU

- 1.1 Zmluvné strany sa v zmysle článku 6. ZMENA ZMLUVY odsek 6.1 Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, uzatvorenej medzi nimi dňa 26.mája 2010, evidovanej pod číslom: **KaHR-22VS-0801/0107/94** (ďalej len „Zmluva“) dohodli na nasledovných zmenách:
  - 1.1.1 **Príloha č. 2** Zmluvy „**Predmet podpory** „ sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č. 2, ktorá sa nachádza v prílohe tohto dodatku a tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť
  - 1.1.2 **Príloha č. 11** Zmluvy „**Rozpočet projektu**“ sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č. 11, ktorá sa nachádza v prílohe tohto dodatku a tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

## ČLÁNOK II. OSTATNÉ USTANOVENIA

- 2.1 Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto dodatkom dotknuté, svoj obsah nemenia, zostávajú zachované a účinné v doterajšej úprave.

## ČLÁNOK III. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 3.1 Tento dodatok je uzavretý a nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv podľa zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
- 3.2 Tento dodatok je vyhotovený v 6 rovnopisoch, z ktorých Prijímateľ dostane 1 rovnopis a 5 rovnopisov dostane Poskytovateľ.
- 3.3 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text dodatku Riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto dodatku a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpísali

Za Poskytovateľa v zastúpení, v Bratislave, dňa: - 5 - 10 - 2011

Podpis: .....  
Pečiatka:

..... **Ing. Ivan Drobny**, poverený riadením SIEA

AI

RA

Za Prijímateľa v.....<sup>PRIEPASNOVA</sup>....., dňa: 12. 10. 2011

Podpis: ...  
Pečiatka:

**Peter Czere**, starosta obce



Prílohy:

**Príloha č. 2** Predmet podpory

**Príloha č.11** Rozpočet projektu

*[Handwritten mark]*

**PREDMET PODPORY NFP****1. Všeobecné informácie o Projekte**

Názov Projektu	Rekonštrukcia verejného osvetlenia obce Prieipasné	
Kód ITMS	25120220107	
Operačný program	2510002 OP Konkurencieschopnosť a Hospodársky rast	
Spolufinancovaný z	Európsky fond regionálneho rozvoja (ERDF) a Štátny rozpočet (ŠR)	
Prioritná os	2 Energetika	
Opatrenie	2.2 Budovanie a modernizácia verejného osvetlenia pre mestá a obce a poskytovanie poradenstva v oblasti energetiky	
Prioritná téma	Podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
Energetická efektívnosť, kogenerácia, hospodárenie s energiou	100	Nenávratná dotácia
Hospodárska činnosť	Podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
Verejná správa	100	Vidiecke oblasti (iné ako horské, ostrovné alebo riedko a veľmi riedko osídlené oblasti)

**2. Miesto realizácie Projektu**

NUTS II	Západné Slovensko
NUTS III	Trenčiansky kraj
Okres	Myjava
Obec	Prieipasné
Ulica	Prieipasné
Číslo	109

**3. Ciele Projektu**

Cieľ projektu	Rekonštrukcia a modernizácia verejného osvetlenia obce Prieipasné
Špecifický cieľ projektu 1	Doplnenie svietidiel a svetelných zdrojov za účelom splnenia požiadaviek platných svetelno-technických noriem
Špecifický cieľ projektu 2	Výmena existujúcich svietidiel a svetelných zdrojov za energeticky menej náročné

**4. Merateľné ukazovatele Projektu**

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Výsledok	Počet vymenených svietidiel	počet	0.000	2010	90,000	2011
Dopad	Úspora energie	GJ/rok	0.000	2011	35.170	2016

**5. Aktivity a príspevok aktivít k výsledkom Projektu**

Názov aktivity	Väzba na merateľný ukazovateľ výsledku (názov merateľného ukazovateľa výsledku)	Merná jednotka	Počet jednotiek
Hlavné aktivity (číslo / názov)			
1.- 5. Aktivita 1 – Demontáž Aktivita 2 – Montáž silnoprúd Aktivita 3 – Dodávka silnoprúd Aktivita 4 – Dodávka svietidiel Aktivita 5 – HZS revízia	Počet vymenených svietidiel	počet	90,00

## Príloha č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP

## 6. Časový rámec realizácie Projektu

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)
Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)		
Aktivita 1 – Demontáž	05/2010	12/2011
Aktivita 2 – Montáž silnoprúd	05/2010	12/2011
Aktivita 3 – Dodávka silnoprúd	05/2010	12/2011
Aktivita 4 – Dodávka svietidla	05/2010	12/2011
Aktivita 5 – HZS revízia	05/2010	12/2011
Podporné aktivity		
Riadenie projektu	05/2010	12/2011
Publicita a informovanosť	05/2010	12/2011

## 7. Rozpočet projektu

Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Celkové výdavky projektu (v EUR)	Názov aktivity
717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	210 017,07	659,39	210 676,46	Aktivita 1 – Demontáž Aktivita 2 – Montáž silnoprúd Aktivita 3 – Dodávka silnoprúd Aktivita 4 – Dodávka svietidla
716 Prípravná a projektová dokumentácia	913,93	2,87	916,80	Aktivita 5 – HZS revízia
<b>CELKOVO</b>	<b>210 931,00</b>	<b>662,26</b>	<b>211 593,26</b>	A1 – A5

## 8. Rozpočet realizácie jednotlivých aktivít

Aktivita	Oprávnené výdavky	Neoprávnené výdavky	Výdavky celkovo
Hlavné aktivity (číslo / názov)			
1 Aktivita 1 – Demontáž	4 880,53	15,31	4 895,84
2 Aktivita 2 – Montáž silnoprúd	17 091,38	53,67	17 145,05
3 Aktivita 3 – Dodávka silnoprúd	67 641,59	212,38	67 853,97
4 Aktivita 4 – Dodávka svietidla	120 403,57	378,03	120 781,60
5 Aktivita 5 – HZS revízia	913,93	2,87	916,80
Podporné aktivity			
Riadenie projektu	0,00	0,00	0,00
Publicita a informovanosť	0,00	0,00	0,00
<b>CELKOVO</b>		<b>662,26</b>	<b>211 593,26</b>

## Rozpočet projektu

P.č.	Názov výdavku	MJ	Jednotková cena	Počet jednotiek	Celkom	Oprávnený výdavok	Neoprávnený výdavok	termín realizácie	
								od	do
1.	Demontáž svietidla so zdrojom do výšky 8 až 10m - likvidácia	ks	11,83	90	1 064,70	1 061,37	3,33	máj 10	december 11
2.	Demontáž svorkovnice - likvidácia	ks	1,96	90	176,40	175,85	0,55	máj 10	december 11
3.	Demontáž lanového vodiča AlFe 25mm <sup>2</sup> - likvidácia	m	0,48	5500	2 640,00	2 631,74	8,26	máj 10	december 11
4.	Demontáž rozvádzača RVO - likvidácia	ks	19,94	1	19,94	19,88	0,06	máj 10	december 11
5.	Demontáž konzoly uchytania svietidla - likvidácia	ks	5,50	90	495,00	493,45	1,55	máj 10	december 11
6.	Ostatné drobné demontážne práce	subor	499,80	1	499,80	498,24	1,56	máj 10	december 11
7.	Montáž svietidla so zdrojom do výšky 10m	ks	13,55	170	2 303,50	2 296,29	7,21	máj 10	december 11
8.	Montáž elektrovyzbroje	ks	16,30	170	2 771,00	2 762,33	8,67	máj 10	december 11
9.	Montáž samonosného kábla s Al jadrom 3x25mm <sup>2</sup>	m	0,90	5500	4 950,00	4 934,51	15,49	máj 10	december 11
10.	Montáž výložníka na betónový stĺp (d=18cm, l=2m)	ks	21,88	170	3 719,60	3 707,96	11,64	máj 10	december 11
11.	Montáž rozvádzača RVO (2 trojfázové vývody, IP54, hl. istenie 32A, na stp. plast, riadené astronóm. čas.)	ks	40,31	1	40,31	40,18	0,13	máj 10	december 11
12.	Montáž univerzálnej nosnej svorky	ks	2,98	170	506,60	505,01	1,59	máj 10	december 11
13.	Montáž prepichovacích svoriek	ks	4,19	340	1 424,60	1 420,14	4,46	máj 10	december 11
14.	Odborné odskúšanie a kompletizácia svietidla	ks	4,78	170	812,60	810,06	2,54	máj 10	december 11
15.	Ukončenie vodičov v rozvádzači	ks	2,09	56	117,04	116,67	0,37	máj 10	december 11
16.	Ostatné drobné montážne práce	subor	499,80	1	499,80	498,23	1,57	máj 10	december 11
17.	Samonosný kábel s Al jadrom 3x25mm <sup>2</sup>	m	5,37	5500	29 535,00	29 442,56	92,44	máj 10	december 11
18.	Univerzálna nosná svorka	ks	11,95	170	2 031,50	2 025,14	6,36	máj 10	december 11
19.	Prepichovacia svorka	ks	4,83	340	1 642,20	1 637,06	5,14	máj 10	december 11
20.	Rozvádzač RVO (2 trojfázové vývody, IP54, hl. istenie 32A, na stp. plast, riadené astronóm. čas.)	ks	12 869,68	1	12 869,68	12 829,30	40,28	máj 10	december 11
21.	Výložník na betónový stĺp (d=18cm, l=2m)	ks	118,21	170	20 095,70	20 032,80	62,90	máj 10	december 11
22.	Ostatný drobný montážny materiál	subor	1 679,99	1	1 679,99	1 674,73	5,26	máj 10	december 11

P.č.	Názov výdavku	MJ	Jednotková cena	Počet jednotiek	Celkom	Oprávnený výdavok	Neoprávnený výdavok	termín realizácie	
								od	do
23.	Modulárne pouličné svetidlo s teleanagmentom, zdroj do 70W, IP66, montáž d=6cm, ploché tienidlo, účinnosť svetlota = 79%, činiteľ údržby = 0,7, zak. zóna vyž. = Ocd/kim (cena s predr. a zdrojom)	ks	710,48	170	120 781,60	120 403,57	378,03	máj 10	december 11
24.	HZS - Revízia	hod	15,28	60	916,80	913,98	2,87	máj 10	december 11
<b>Celkom</b>					<b>211 593,26</b>	<b>210 931,00</b>	<b>662,26</b>	<b>máj 10</b>	<b>december 11</b>
	Intenzita		95,00%						
	NFP	200 384,45							

ENERGETICKÁ AGENTÚRA  
BRATISLAVA  
883

SLOVENSKÁ ENERGETICKÁ  
AGENTÚRA  
BRATISLAVA  
1813

